

Ciudad Juárez, Chih.,
23 de junio de 1967.

Ciudad Juárez, Chih.,
June 23, 1967.

ACTA NUM. 226.

MONUMENTOS ADICIONALES EN LA LINEA DIVISO-
RIA TERRESTRE ENTRE LOS MONUMENTOS INTERNA-
CIONALES NUMEROS 2 Y 3. -----

La Comisión se reunió en las oficinas de la Sección Mexicana en Ciudad Juárez, -- Chihuahua, a las diez horas del día 23 de junio de 1967, para considerar el "Informe Mancomunado de los Ingenieros Principales sobre la Colocación de Monumentos Adicionales entre los Monumentos Internacionales Números 2 y 3", presentado por los Ingenieros Principales Norberto Sánchez G. y William E. Walker el 13 de junio de 1967, cuyos textos en español y en inglés se acompañan a la presente Acta y forman parte de ella. --

La Comisión revisó el Informe Mancomunado antes mencionado y encontró que está de conformidad con lo que establece el Artículo I del Tratado de Límites celebrado entre México y los Estados Unidos el 30 de diciembre de 1853. -----

Por lo tanto, la Comisión adoptó la siguiente resolución, sujeta a la aprobación de los dos Gobiernos: -----

1. Se aprueba el Informe Mancomunado de los Ingenieros Principales que se anexa y forma parte de esta Acta. -----
2. Se aprueba la localización y la colocación de los monumentos adicionales 2A, 2B y 2C a que se refiere el citado Informe Mancomunado para señalar claramente la línea divisoria terrestre entre los monumentos 2 y 3. -----
3. Los monumentos adicionales citados en la resolución 2 de esta Acta -- forman parte de la monumentación de la línea divisoria terrestre --

(Continúa en la hoja 2)

MINUTE NO. 226.

ADDITIONAL MONUMENTS ON THE LAND BOUNDARY ---
BETWEEN INTERNATIONAL MONUMENTS NUMBERS 2 AND
3. -----

The Commission met in the offices of the Mexican Section at Ciudad Juárez, Chihuahua - at 10:00 a.m. on June 23, 1967, to consider - the "Joint Report of the Principal Engineers on the Placement of Additional Monuments --- Between International Monuments Numbers 2 and 3", submitted by Principal Engineers William E. Walker and Norberto Sánchez G. on June 13, 1967, the English and Spanish texts of which are attached to the present Minute and form a part thereof. -----

The Commission reviewed the Joint Report under reference and found it to be in conformity with the provisions of Article I of the - Boundary Treaty concluded between the United States and México on December 30, 1853. -----

Accordingly, the Commission adopted the following resolution, subject to the approval of the two Governments: -----

1. The Joint Report of the Principal -- Engineers attached hereto and forming a part of this Minute is ap- --- proved. -----
2. Approval is given to the location -- and placement of the additional ---- monuments 2A, 2B and 2C referred to in the Joint Report under reference so as clearly to mark the land ---- boundary between monuments 2 and 3. -----
3. The additional monuments cited in -- resolution 2 of this Minute form a - part of the monumentation of the --- land boundary between the United ---

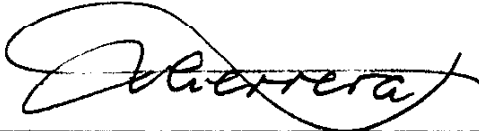
(Continued on Sheet 2)

COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS
ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

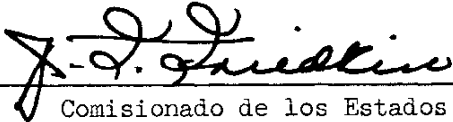
(Continúa de la hoja 1)

entre México y los Estados Unidos.

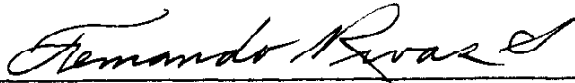
Se dio por concluída la reunión.



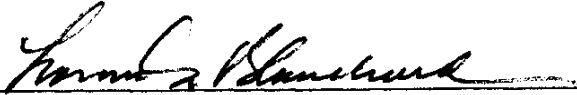
Comisionado de México



Comisionado de los Estados Unidos



Secretario de la Sección de México



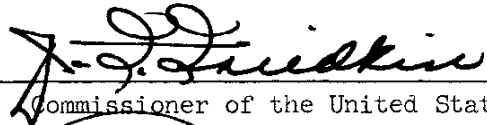
Secretario de la Sección de los Estados Unidos

INTERNATIONAL BOUNDARY AND WATER COMMISSION
UNITED STATES AND MEXICO


(Continued from Sheet 1)

States and México. -----

The meeting then adjourned.



Commissioner of the United States



Commissioner of México



Secretary of the United States Section



Secretary of the Mexican Section

COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS
ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

Ciudad Juárez, Chih.,
13 de junio de 1967.

INFORME MANCOMUNADO DE LOS INGENIEROS PRINCIPALES
SOBRE LA COLOCACION DE MONUMENTOS ADICIONALES
ENTRE LOS MONUMENTOS INTERNACIONALES NUMEROS 2 Y 3.

A los Honorables Comisionados,
Comisión Internacional de Límites y Aguas
entre México y los Estados Unidos,
Ciudad Juárez, Chih.- El Paso, Texas.

Señores:

Siguiendo sus instrucciones, respetuosamente sometemos a su consideración el siguiente Informe Mancomunado sobre la colocación de monumentos adicionales en la línea divisoria internacional en la región de Anapra, entre los Monumentos Internacionales Números 2 y 3.

El Valle de Anapra se desarrolla de sur a norte, está limitado al oriente por la Sierra de Muleros y al poniente por la Mesa de Anapra; el Monumento Internacional Número 2 está situado en la parte alta de la Sierra de Muleros, véase plano anexo; el Monumento Número 2 es visible desde la Mesa de Anapra pero en cambio no es visible desde el Valle de Anapra y se requieren monumentos adicionales para señalar claramente la frontera entre los dos países.

Hemos encontrado necesario colocar dos monumentos adicionales en la falda de la Sierra de Muleros y uno en el Valle de Anapra, los que hemos denominado 2A, 2B y 2C, respectivamente.

Los monumentos 2A, 2B y 2C se localizaron entre los Monumentos 2 y 3, sobre el arco de paralelo de la línea divisoria internacional, en los sitios seleccionados para los tres monumentos adicionales y las distancias

Para ver este mapa ir al acta 226

**COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS
ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS**

(2)

2A-2B, 2B-2C y 2C-3 se determinaron mediante una triangulación; la distancia entre el Monumento Número 2 y el punto 2A se obtuvo por diferencia.

Los datos que se emplearon en los cálculos fueron los siguientes:

- 1.- Radio del Paralelo $31^{\circ}47'$, según el esferoide de Clarke de 1866:

5'426 815 metros (17'804 512 pies)

- 2.- Coordenadas geográficas según publicación especial del U.S. C.G.S. número 219 de 1940 y revisada en 1951.

| <u>Monumento</u> | <u>Latitud</u> | <u>Longitud</u> |
|------------------|--------------------------|----------------------------|
| 2 | $31^{\circ} 47' 1.625''$ | $106^{\circ} 32' 12.162''$ |
| 3 | $31^{\circ} 47' 1.629''$ | $106^{\circ} 34' 54.182''$ |

- 3.- Coordenadas planas Lambert, Zona Central, Texas, U.S.C.G.S. origen de 1927.

| <u>Monumento</u> | <u>X</u> | <u>Y</u> |
|------------------|--------------------------------------|--|
| 2 | 22 259.92 metros (73 359.35 pies) | 251 071.47 metros (823 725.29 pies) |
| 3 | 18 103.97 metros (59 296.22 pies) | 251 310.04 metros (824 509.00 pies) |

La distancia entre los Monumentos Números 2 y 3 fue calculada a partir de las coordenadas planas y resultó ser de 4 262.75 metros ---- (13 985.40 pies) reducida a nivel del mar. Las distancias entre los monumentos y puntos intermedios son las siguientes:

COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS
ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

(5)


| | |
|---|---|
| del Monumento Núm. 2 al Punto Intermedio 2A | 1 186.87 metros (3 893.93 pies) |
| del Punto Intermedio 2A al Punto Intermedio 2B | 666.29 metros (2 185.99 pies) |
| del Punto Intermedio 2B al Punto Intermedio 2C | 1 044.41 metros (3 426.54 pies) |
| del Punto Intermedio 2C al Monumento Núm. 3 | 1 365.18 metros (4 478.94 pies) |
| Suma. distancia del Monumento Núm. 2 al Monumento Núm. 3 | <hr/> 4 262.75 metros (13 985.40 pies) |


Se colocaron monumentos metálicos del tipo usual en los sitios localizados en el arco de paralelo limítrofe, habiendo colocado la Sección de los Estados Unidos el Monumento 2A y la Sección Mexicana los Monumentos 2B y 2C, véanse fotografías anexas.

Recomendación:

Que la Comisión adopte los Monumentos 2A, 2B y 2C, antes descritos, como monumentos adicionales de la Línea Divisoria entre México y los Estados Unidos.

R e s p e t u o s a m e n t e .


Norberto Sánchez G.
Ingeniero Principal
Sección Mexicana


W. E. Walker
Ingeniero Principal
Sección de los Estados Unidos

INTERNATIONAL BOUNDARY AND WATER COMMISSION
UNITED STATES AND MEXICO

El Paso, Texas
June 13, 1967

JOINT REPORT OF THE PRINCIPAL ENGINEERS ON THE
PLACEMENT OF ADDITIONAL MONUMENTS
BETWEEN INTERNATIONAL MONUMENTS NUMBERS 2 AND 3

To the Honorable Commissioners,
International Boundary and Water Commission,
United States and Mexico,
El Paso, Texas, and Ciudad Juárez, Chihuahua.

Sirs:

Pursuant to your instructions, we respectfully submit for your consideration the following Joint Report concerning the placement of additional monuments on the international boundary between Monuments 2 and 3 in the Anapra area.

The Anapra Valley extends from south to north, is bounded on the east by the Sierra de Muleros and on the west by the Anapra Mesa; International Monument Number 2 is situated on the high part of the Sierra de Muleros, see attached plan; Monument Number 2 is visible from the Anapra Mesa, but on the other hand is not visible from the Anapra Valley and additional monuments are required in order clearly to mark the boundary of the two countries.

We have found it necessary to place two additional monuments on the shoulder of the Sierra de Muleros and one in the Anapra Valley, which we have denominated 2A, 2B, and 2C, respectively.

Monuments 2A, 2B, and 2C were located between Monuments 2 and 3 on the international boundary line parallel arc, at the sites selected for the three additional monuments, and distances 2A-2B, 2B-2C, and 2C-3 were determined by triangulation; the distance between Monument Number 2 and point 2A was obtained as a difference.

Data used in the calculations were the following:

1. Radius of Parallel 31°47' according to the Clarke 1866 spheroid:
17,804,512 feet (5,426,815 meters).
2. Geographic coordinates according to special publication of the
U.S.C.G.S. Number 219 of 1940 revised in 1951.

| <u>Monument</u> | <u>Latitude</u> | <u>Longitude</u> |
|-----------------|-----------------|------------------|
| 2 | 31°47' 01.625" | 106°32' 12.162" |
| 3 | 31°47' 01.629" | 106°34' 54.182" |

3. Lambert Plane coordinates, Central Zone, Texas, U.S.C.G.S.
1927 origin.

| <u>Monument</u> | <u>X</u> | <u>Y</u> |
|-----------------|--------------------------------------|--|
| 2 | 73,359.35 feet (22,359.93 meters) | 823,725.29 feet (251,071.47 meters) |
| 3 | 59,396.22 feet (18,103.97 meters) | 824,509.00 feet (251,310.04 meters) |

The distance between monuments Numbers 2 and 3 was calculated from the plane coordinates and determined to be 13,985.40 feet (4,262.75 meters) reduced to sea level. The distances between the monuments and intermediate points are the following:


| | |
|--|-------------------------------------|
| From Monument No. 2 to Intermediate Point 2A | 3,893.93 feet (1,186.87 meters) |
| From Intermediate Point 2A to Intermediate Point 2B | 2,165.99 feet (666.29 meters) |
| From Intermediate Point 2B to Intermediate Point 2C | 3,426.54 feet (1,044.41 meters) |
| From Intermediate Point 2C to Monument 3 | 4,478.94 feet (1,365.18 meters) |
| Total, distance from Monument No. 2 to Monument No. 3 | 13,985.40 feet (4,262.75 meters) |


The usual type of metal monuments were placed at the sites located on the boundary parallel arc. The United States Section placed Monument 2A, and the Mexican Section Monuments 2B and 2C, see attached photographs.

Recommendation:

That the Commission adopt the Monuments 2A, 2B, and 2C as described herein as additional monuments of the Boundary between the United States and Mexico.

Respectfully,


W. E. Walker
Principal Engineer
United States Section


Nobererto Sanchez G.
Principal Engineer
Mexican Section

Para ver este mapa ir al acta 226

COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS
ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

Ciudad Juárez, Chih.,
13 de junio de 1967.

INFORME MANCOMUNADO DE LOS INGENIEROS PRINCIPALES
SOBRE LA COLOCACION DE MONUMENTOS ADICIONALES
ENTRE LOS MONUMENTOS INTERNACIONALES NUMEROS 2 Y 3.

A los Honorables Comisionados,
Comisión Internacional de Límites y Aguas
entre México y los Estados Unidos,
Ciudad Juárez, Chih.- El Paso, Texas.

Señores:

Siguiendo sus instrucciones, respetuosamente sometemos a su consideración el siguiente Informe Mancomunado sobre la colocación de monumentos adicionales en la línea divisoria internacional en la región de Anapra, entre los Monumentos Internacionales Números 2 y 3.

El Valle de Anapra se desarrolla de sur a norte, está limitado al oriente por la Sierra de Muleros y al poniente por la Mesa de Anapra; el Monumento Internacional Número 2 está situado en la parte alta de la Sierra de Muleros, véase plano anexo; el Monumento Número 2 es visible desde la Mesa de Anapra pero en cambio no es visible desde el Valle de Anapra y se requieren monumentos adicionales para señalar claramente la frontera entre los dos países.

Hemos encontrado necesario colocar dos monumentos adicionales en la falda de la Sierra de Muleros y uno en el Valle de Anapra, los que hemos denominado 2A, 2B y 2C, respectivamente.

Los monumentos 2A, 2B y 2C se localizaron entre los Monumentos 2 y 3, sobre el arco de paralelo de la línea divisoria internacional, en los sitios seleccionados para los tres monumentos adicionales y las distancias

**COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS
ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS**

(2)

2A-2B, 2B-2C y 2C-3 se determinaron mediante una triangulación; la distancia entre el Monumento Número 2 y el punto 2A se obtuvo por diferencia.

Los datos que se emplearon en los cálculos fueron los siguientes:

- 1.- Radio del Paralelo $31^{\circ}47'$, según el esferoide de Clarke de 1866:

5'426 815 metros (17'804 512 pies)

- 2.- Coordenadas geográficas según publicación especial del U.S. C.G.S. número 219 de 1940 y revisada en 1951.

| <u>Monumento</u> | <u>Latitud</u> | <u>Longitud</u> |
|------------------|--------------------------|----------------------------|
| 2 | $31^{\circ} 47' 1.625''$ | $106^{\circ} 32' 12.162''$ |
| 3 | $31^{\circ} 47' 1.629''$ | $106^{\circ} 34' 54.182''$ |

- 3.- Coordenadas planas Lambert, Zona Central, Texas, U.S.C.G.S. origen de 1927.

| <u>Monumento</u> | <u>X</u> | <u>Y</u> |
|------------------|--------------------------------------|--|
| 2 | 22 359.93 metros (73 359.35 pies) | 251 071.47 metros (823 725.29 pies) |
| 3 | 18 103.97 metros (59 396.22 pies) | 251 310.04 metros (824 509.00 pies) |

La distancia entre los Monumentos Números 2 y 3 fue calculada a partir de las coordenadas planas y resultó ser de 4 262.75 metros ---- (13 985.40 pies) reducida a nivel del mar. Las distancias entre los monumentos y puntos intermedios son las siguientes:

COMISION INTERNACIONAL DE LIMITES Y AGUAS
ENTRE MEXICO Y LOS ESTADOS UNIDOS

(3)


| | |
|---|---|
| del Monumento Núm. 2 al Punto Intermedio 2A | 1 186.87 metros (3 893.93 pies) |
| del Punto Intermedio 2A al Punto Intermedio 2B | 666.29 metros (2 185.99 pies) |
| del Punto Intermedio 2B al Punto Intermedio 2C | 1 044.41 metros (3 426.54 pies) |
| del Punto Intermedio 2C al Monumento Núm. 3 | 1 365.18 metros (4 478.94 pies) |
| Suma, distancia del Monumento Núm. 2 al Monumento Núm. 3 | <hr/> 4 262.75 metros (13 985.40 pies) |


Se colocaron monumentos metálicos del tipo usual en los sitios localizados en el arco de paralelo limítrofe, habiendo colocado la Sección de los Estados Unidos el Monumento 2A y la Sección Mexicana los Monumentos 2B y 2C, véanse fotografías anexas.

Recomendación:

Que la Comisión adopte los Monumentos 2A, 2B y 2C, antes descritos, como monumentos adicionales de la Línea Divisoria entre México y los Estados Unidos.

R e s p e t u o s a m e n t e .


Norberto Sánchez G.
Ingeniero Principal
Sección Mexicana


W. E. Walker
Ingeniero Principal
Sección de los Estados Unidos



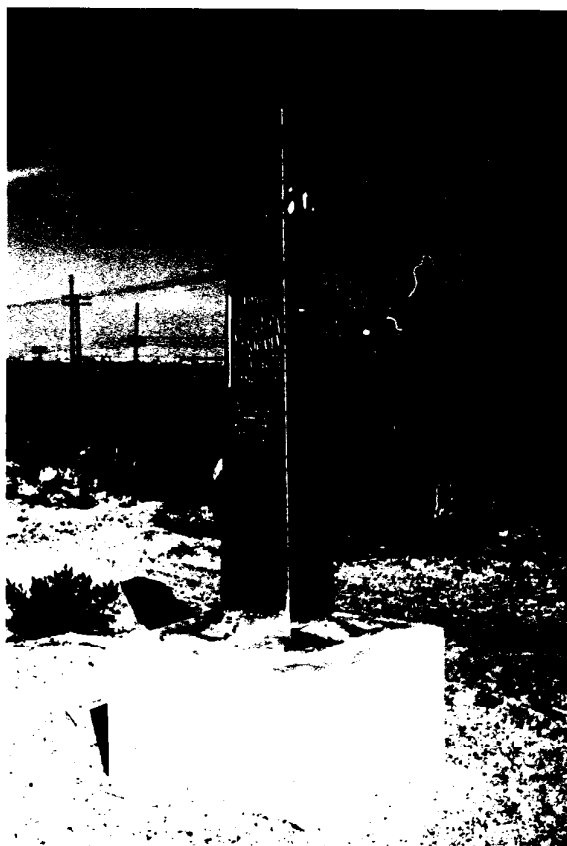
MONUMENTO INTERNACIONAL 2A

• FEB • 67 •



MONUMENTO INTERNACIONAL 2B

• FEB 67



MONUMENTO INTERNACIONAL 2C